



**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WATER ROAD	CHENIERE DE TERRE, CHYPER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉ, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTES
HISTORICAL SITE	LIEUX HISTORIQUES
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	CANTON, PARROISSE - ARPENTÉE
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	COMITÉ, PARROISSE - NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, D.L.S. - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
	- CORNERS OF SECTION -
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
NADIAN RESERVE, INDIAN, PARC, ETC.	REPÈRE DE PLANIMÉTRIQUE
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
BENCH MARK WITH ELEVATION	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINTS COTÉS, APPROXIMATIFS: SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVIERE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHEVAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE AU DESSUS, DANS L'EAU
STRONG BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYгонаUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRAINS
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
FRINGE	FRINGE
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION 46 A-23491 8/73 49 A-23548 8/73 53 RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE: 17 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRE DE 100,000 M.

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES POUR FIXER DES REPÈRES A 100 METRES PRES**

**REVISION**

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE: CHURCH - EGLISE (see above) (en dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

LONGITUDE: EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

LATITUDE: NORD. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 97964

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles) La référence semblable la plus proche est à 100,000 mètres (environ 63 miles).

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1973.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**

CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**SKENE LAKE**

COCHRAN'S DISTRICT

ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

0 1 2 Miles

0 1000 2000 3000 4000 Metres

0 1000 2000 3000 4000 Yards

**ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRICATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR DE 1973.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**ONE THOUSAND METRE**

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

**ZONE 17**

**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**

UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

42-O/4	42-O/3	42-O/2
42 J/13	42 J/14	42 J/15
42 J/12	42 J/11	42 J/10

The 1977 MAGNETIC BEARING is 9°24' (14 mils) WEST OF GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 0.5'

GRID NORTH is 1°45' (31 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

La RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 9°24' (14 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 0.5'

NORD DU QUADRILLAGE est 1°45' (31 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.